

HT85/3 WDO

Magnetboremaskine/ Magnetborrmaskin



Brugsvejledning • Instruktionsbok



Indhold

Tekniske data	punkt 1
Tilbehør	punkt 2
Brugsvejledning	punkt 3
Instruktioner	punkt 4
Reserve dele	punkt 5

Punkt 1

Tekniske data:
Varenr.: HT85/3WDO
Effekt: 1680 Watt
O/min.: 100-200/100-330/100/100-430
Borholder: MK3
Køling: Integreret
Volt 220
Magnetholdekraft: 1680 kg
Kapacitet i stål:
Hulsav Ø 12-85mm
Bore dybde: 50mm
Vandring: 330mm
Magnetfod mål: 105 x 200 mm

Punkt 2

Standardudstyr
Transportkuffert
Oliebeholder
Sikkerhedssurring
Unbrakonøgle
Sikring
Hulsavsholder MK3

Innehåll

Tekniske data	punkt 1
Tillbehör	punkt 2
Instruktionsbok	punkt 3
Instruktioner	punkt 4
Reservdelar	punkt 5

Punkt 1

Teknisk data:
Artnr.: HT85/3WDO
Effekt: 1680 Watt
Varvtal/min: 100-200/100-330/100/100-430
Fäste: MK3
Integrerad kylning
Volt 220
Magnethållkraft: 1680 kg
Kapacitet i stål:
Kärnborr Ø 12-85mm
Borr djup: 50mm
Slaglängd: 330mm
Mått magnetfot: 105 x 200mm

Punkt 2

Tillbehör/standardutrustning
Transportväska
Oljebehållare
Säkerhetssurring
Insexnyckel
Sikring
Kärnborsholder MK3

Punkt 3

Før ibrugtagning:

Læs brugsvejledningen !



Følg sikkerhedsforeskrifterne!



Korrekt anvendelse:

Denne maskine er beregnet til:

Boring i en magnetisk overflade med hulsav eller spiralbor.

Sikkerhedsforeskrifter / Fare for skade

Ved boring på væg eller loft skal magnetboremaskinen sikres med den medleveredeurring. Magneten virker ikke hvis strømforsyningen afbrydes.

Borekernen bliver automatisk udstødt af centerspidsen.

Fare for skade !

Centerspidsen kan knække ved forkert brug.

Brug kun intakte ledninger og efterse jævnligt, så en eventuel beskadigelse opdages i tide !

Strømforsyningen skal være det samme som vist på typeskiltet.

Personlig beskyttelse

Når der arbejdes med denne maskine skal følgende

sikkerhedsudstyr bruges:

Sikkerhedsbriller, sikkerhedssko, høreværn, håernet (ved langt hår), og hvis muligt forklæde og hjelm.

Punkt 4

Forholdsregler før brug

Overfladen, som maskinen skal stå på, skal være plan, ren og fri for rust.

Lak og spartel fjernes. Desuden bør godstykkelsen være på 10 mm eller derover.

Ved mindre godstykkeelse, eller på ikke magnetiske emner, kan fås vakuumfod til magneten, enten trykluft- eller vakuumdrevet.

Udfør ikke svejsning på samme emne, som magnetboremaskinen anvendes på.

Start altid med at forberede maskinen til den ønskede opgave:

Ved boring med hulsav: husk at montere oliebeholderen og tilslutte slangen.

Punkt 3

Före användning:

Läs instruktionerna !



Följ säkerhetsföreskrifterna !



Korrekt användning:

Denna maskin är avsedd till:

Borrning på ett magnetiskt ämne med kärnborr eller spiralborr.

Fara för skada

Vid borrning på lodrätt eller i tak skall magnetborrmaskinen säkras med medföljandeurring.

Magneten fungerar inte om strömförsörjningen bryts.

Borrkärnan trycks automatiskt ut av centrumspetsen.

Fara för skada !

Centrumspetsen kan gå av vid felaktig hantering.

Använd endast hela kablar och utför kontroll av maskinen innan den används så eventuella skador upptäcks i tid.

Strömförsörjningen skall vara den samma som visas på typskylten.

Personligt skydd

När man arbetar med denna maskin skall följande

säkerhetsutrustning användas:

Skyddsglasögon, skyddsskor, hörselskydd, hårnät (vid långt hår), och om möjligt förkläde och hjälm.

Punkt 4

Förbehållsregler för användning

Ytan som maskinen skall stå på, skall vara plan, ren och fri från rost.

Färg och spackel skall avlägsnas.

Dessutom bör godstjockleken vara 10mm eller mer.

Vid tunnare godstjocklek eller på icke magnetiska ämne, kan man med extra tillbehör som en vakuumfod till magneten, antingen tryckluft- eller vakuumdriven.

Utför aldrig svetsning på samma ämne, som magnetborrmaskinen används på.

Starta alltid med att förbereda maskinen för den önskade användningen.

Vid användning med kärnborr: glöm inte att montera

oljebehållaren och anslut slangen.

Tænd og sluk

- Sørg for at hverken ledning eller stik er beskadiget !
- Vip MAGNETkontakten til I, så magneten tændes og hæfter på emnet (husk min. 10 mm godstykkelse eller vakuumfod)
- Ved brug på væg eller loft skal maskinen altid sikres med sikkerhedssurring.
- Indtryk I på MOTORkontakten for at starte boremaskinen.
- Hvis magneten er beskadiget eller defekt, vil boremaskinen ikke starte.
- For at slukke for magnetboremaskinen bruges omvendt rækkefølge: MOTOR til O og derefter



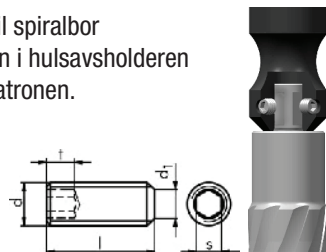
Værktøjer

Sådan bruges hulsave til magnetboremaskine

- Sæt centerspidsen igennem skaftet på hulsaven.
- Pinolskrue(r) spændes på flade(r) på hulsaven

Sådan bruges spiralbor

- Borepatronen må kun bruges til spiralbor
- Monter adapter med borepatron i hulsavsholderen
- Isæt spiralbor og spænd borepatronen.



Anvendelsestips

Når hulsaven er monteret i maskinen sættes centerspidsen over kørnerprik eller mærke for ønsket borested. Der skal ikke bruges stor kraft, når der bores med hulsav.

Tilspændingshåndtaget drejes så hulsaven går mod emnet, og begynder at lave en cirkel.

Under boring skal hulsaven køles konstant og indefra langs centerspidsen. Det sørger automatisk smøresystemet for, hvis tilsluttet.

Undgå at standse boremaskinen under boring. Når hullet er lavet føres boremaskinen op af hullet mens den kører.

Fjern spåner efter boring med spånopsamler.

Ikke med hænderne – **FARE FOR SKADE !**

Start och stopp

- Gör klart att både kabel och kontakt inte är skadad!
- Slå på magnetkontakten till I, så magneten slår på och fäster på underlaget (komihåg min. 10 mm godstjocklek eller använd vakuumfod)
- Vid användning lodrätt eller uppochner skall maskinen säkras med säkerhetssurring.
- Tryck på I på motorkontakten för att starta bormaskinen.
- Om magneten är skadad eller defekt, startar inte bormaskinen.
- För att stänga av magnetbormaskinen gör i omvänd ordning Tryck på O på motorkontakten och därefter O på magnetkontakten



Verktyg

Så här använder du kärnborr till magnetbormaskinen

Montera centerspetsen i kärnborret.

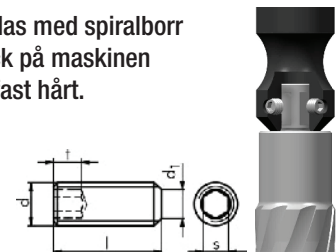
Spänn stoppskruven(arna) på den(de) flata ytorna på kärnborret.

Så här används spiralborr

Borrchucken får endast användas med spiralborr

Montera adapter med borchuck på maskinen

Sätt i ett spiralborr och spänn fast hårt.



Användnings tips

När kärnborret är monterat i maskinen centrera centerspetsen på ett körslag eller märke för önskat hål.

Det skall inte användas så stort tryck när man borrar med kärnborr. Vrid handtaget så kärnborret går emot ämnet och börjar skära i det. Under borrning skall kärnborret kylas konstant inifrån längs med centerspetsen, det gör det automatiska smörjsystemet om det är tillslagits.

Undvik att stanna bormaskinen under borrning.

När hålet är klart vrid tillbaka bormaskinen upp till startläge innan den stängs av.

Avlägsna spån efter borrning med en spånamlare.

Inte med handen - **FARA FÖR SKADA!**



Rengøring

Fare for skade hvis maskinen tændes utilsigtet.
Tag stikket ud af strømforsyningen før rengøring.
Blæs motoren ren udvendigt med trykluft.
Kontroller, at ledning og stik er intakte.
Rens og smør de bevægelige dele jævnligt.
Kulsæt bør skiftes efter 250 timers drift.
Efter brug bør maskinen opbevares liggende i transportkufferten.

Vi anbefaler, at vedligeholdelse, eftersyn og reparation foretages hos os:

HAJO TOOL A/S
Vejlegårdsvej 65 B
2665 Vallensbæk
Danmark
Telefon + 45 4444 2400

HT650 bør efterses efter 250 timers drift.
Splittegning og reservedelsliste findes bagerst i denne brugsvejledning.

Garanti

Vi yder den lovpligtige garanti, hvilket betyder dækning af produktionsfejl og ikke omkostningsfritagelse.

CE Erklæring

Vi erklærer hermed, at dette produkt overholder følgende normer og regulativer:

Regulativ 89/392/EWG, 91/368/EWG

DIN EN 292 part 1 and 2

DIN EN 60204 part 1

DIN VDE 0740 T

Der er foretaget elektromagnetisk bevis jfr. gældende

EU- Regulativ 89/336/EWG under disse normer:

EN 61000-3-2:1995/A1:1998/A2:1998

EN 61000-3-3:1995

EN 55014-1:1993/ A1:1997 55014-2:1997

Såfremt maskinen modificeres uden vores deltagelse, mister erklæringen sin gyldighed, og garantien bortfalder.

Støjniveauet kan overstige 85 dp(A). I så fald skal bruger anvende høreværn.

CE  RoHS



Underhåll och reparation

Fara för skada om maskinen starta oavsiktligt.
Se till att maskinen inte är kopplad till ström vid rengöring.
Blås motorn ren utvändigt med tryckluft.
Kontrollera att kabel och stickkontakt är hela.
Rengör och smörj alla rörliga delar kontinuerligt.
Kolset bör bytas efter 250 timmars körning.
Efter användning bör maskinen förvaras i transportväskan.

Vi förespråkar att underhåll och reparation utförs av oss.

HAJO TOOL A/S
Vejlegårdsvej 65 B
2665 Vallensbæk
Denmark
Tel.: 0 42 142 060

HT650 bör få en översyn efter 250 timmars drift.
Sprängbild och reservedelslista hittar du längst bak i denna instruktionsbok.

Garanti

Vi tillämpar garanti enligt konsumentlagen, vilket betyder garanti vid produktionsfel, men inte handhavandefel.

CE deklaration

Vi deklarerar härmed att denna produkt föreskriver följande normer och regler:

Regulativ 89/392/EWG, 91/368/EWG

DIN EN 292 part 1 och 2

DIN EN 60204 part 1

DIN VDE 0740 T

Där är förekommet elektromagnetiskt bevis jfr. gällande

EU-regulativ 89/336/EWG

Under dessa normer:

EN61000-3-2:1995/A1:1998/A2:1998

EN61000-3-3:1995

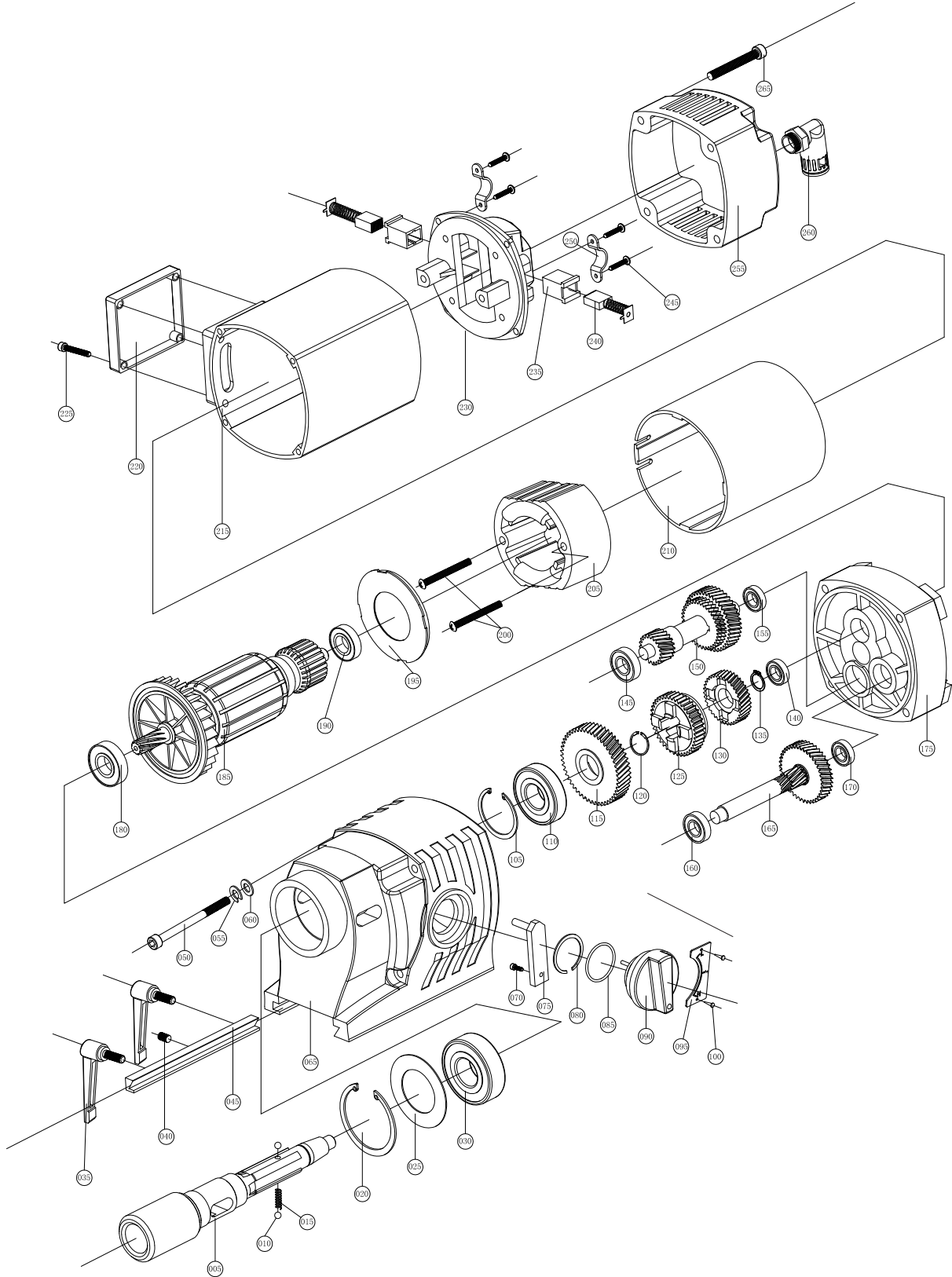
EN55014-1:1993/A1:1997 55014-2:1997

Om maskinen byggs om eller modifieras mister deklarationen sin giltighet, Och garantin bortfaller.

Ljudnivån kan överstiga 85dp(A) isåfall skall hörselskydd användas.

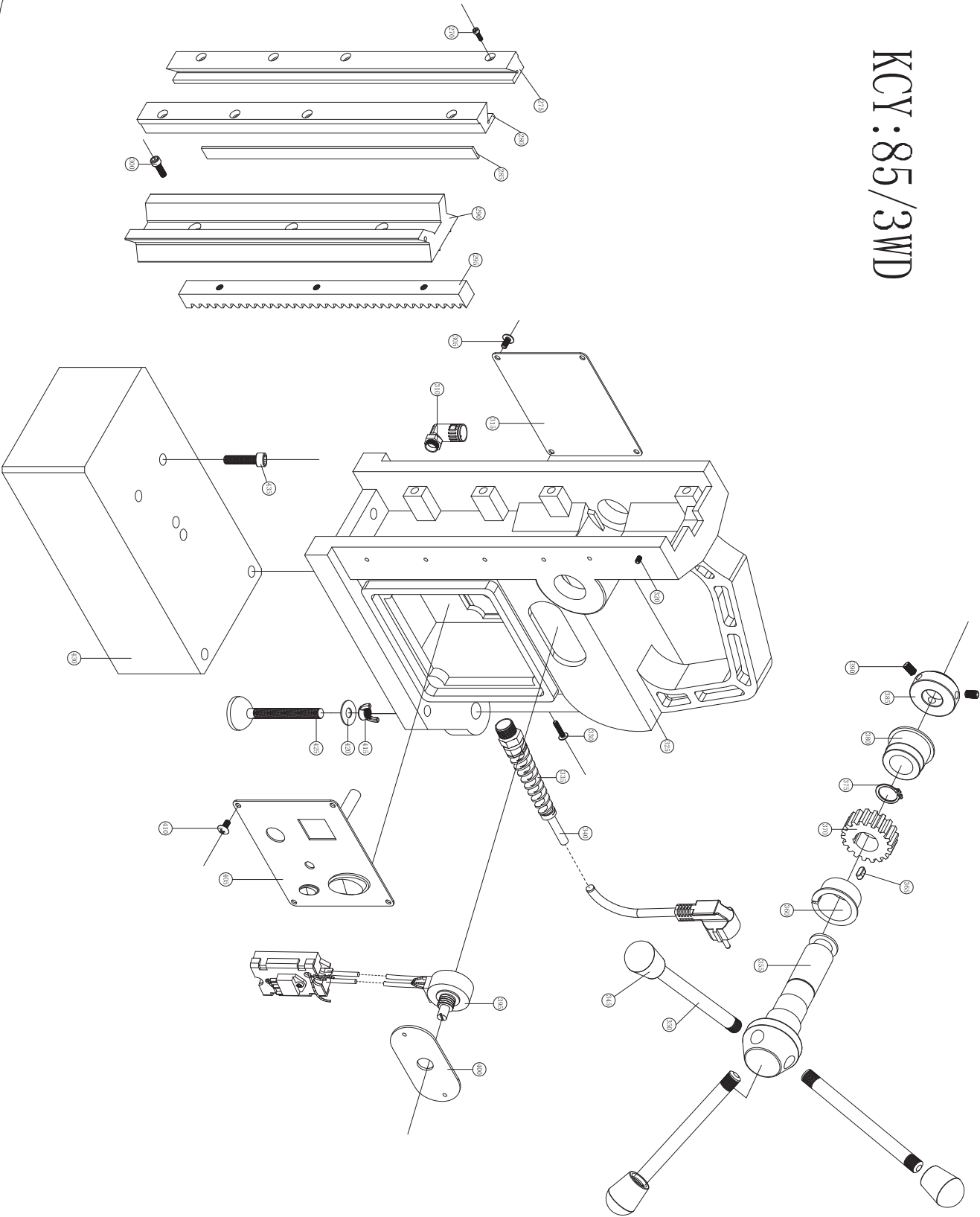
CE  RoHS

KCY-85/3WD



Punkt 5 Maskin reservedele/Maskinn reservdelar

KCY:85/3WD



HT85/3 WDO Motor

Pos	Item no:	Name	Quantity
5		Spindle	1
10		Ball bearing	2
15		Spring	1
20		Inside calliper	1
25		Washer	1
30		Bearing	1
35		Wrench	2
40		Inner hexagon screw	1
45		Metal Bar	1
50		Inner hexagon screw(M6X140-2pcs M6X120 -2pcs)	4
55		Spring washer	4
60		Flat gasket	4
65		Gearbox	1
70		Inner hexagon screw M4*8	1
75		Shift Gasket	1
80		Clamp Ring	1
85		O-ring	1
90		Shift knob	1
95		Shift pin	1
100		Rivet	2
105		Clamp Ring	1
110		Bearing	1
115		Flat Board	1
120		Clamp Ring	1
125		Paddle shift	1
130		Shift Gear	1
135		Clamp Ring	1
140		Bearing 608	1
145		Bearing 6001	1
150		Gear	1
155		Bearing 608	1
160		Bearing 6000	1
165		Armature gear	1
170		Bearing 608	1
175		Intermediate board	1
180		Bearing 6201	1
185		Armature	1
190		Bearing 6000	1
195		Break wind ring	1
200		Inner hexagon screw M5X65	2
205		Stator	1
210		Gasket	1

Punkt 5

Maskine reservedele/Maskin reservdelar

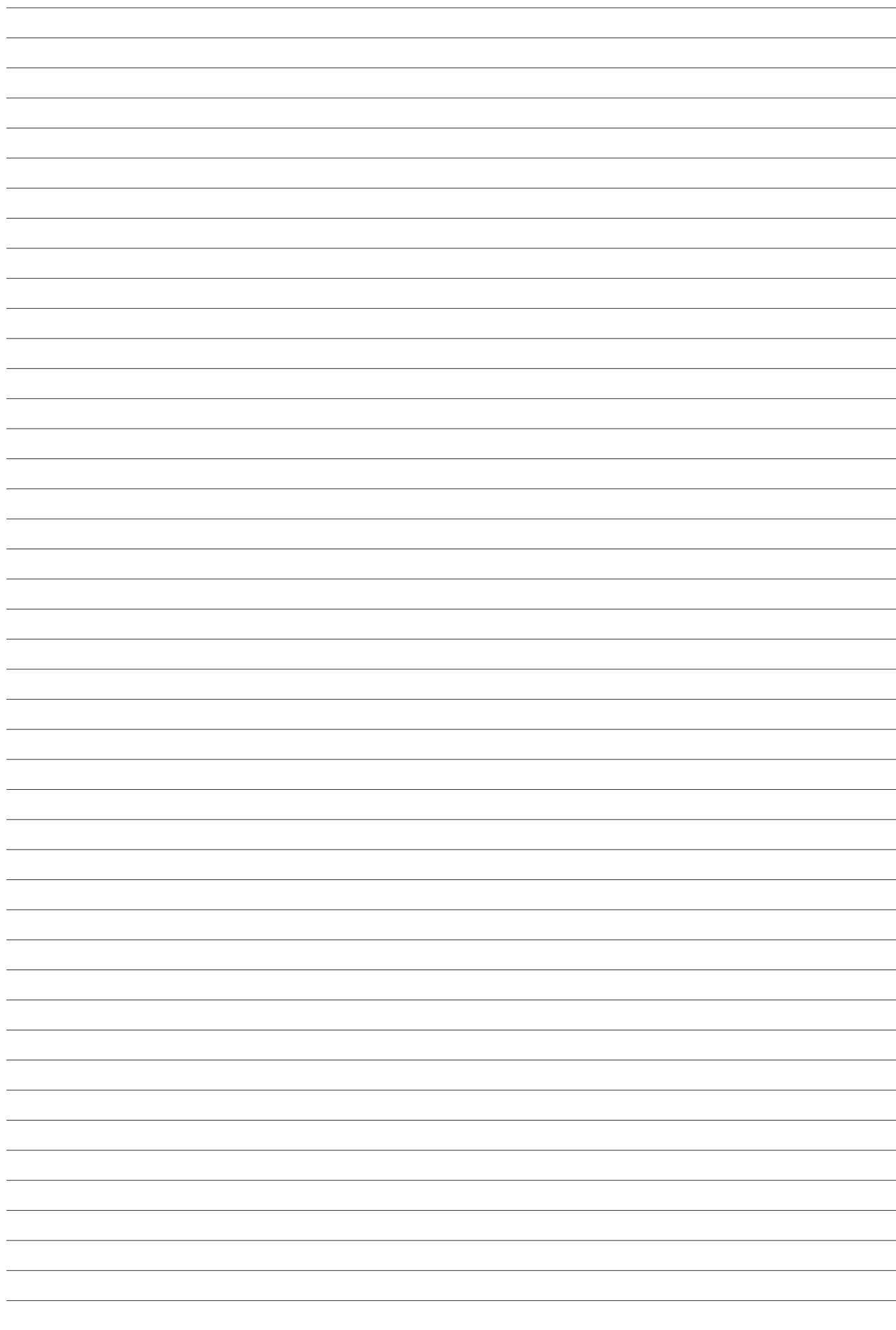
Pos	Item no:	Name:	Quantity
215		Stator Shell	1
220		Plastic Cover	1
225		Inner hexagon screw M5*16	4
230		Carbon brush holder	1
235		Brush house	2
240		Carbon Brush	2
245		Philip's head screw M4*16	4
250		Clamp ring	2
255		Cover	1
260		Hose coupler	1
265		(M6*50-2XM6*45-2)	4

HT85/3 WDO Maskine

Pos	Item no:	Name:	Quantity
275		Inner hexagon screw M4X16	6
280		Left rail track bar	1
285		Right rail track bar	1
290		Bar	1
295		Lifting board	1
300		Rack	1
305		Hexagon screw M6X20	2
310		Philip's head screw M3X6	4
315		Back panel	1
320		Hose coupler	1
325		Inner hexagon screw	5
330		Rocker	3
335		Pin	1
340		Lifting shaft	1
345		Composite bearing	1
350		Lifting shaft	1
355		Clamp ring	1
360		Bearing 6903	1
365		Flat gasket	1
370		E clamp ring	1
375		Frame	1
380		Inner hexagon screw M4X16	1
385		Anti-bending joints	1
390		Power wire	1
395		Panel frame	1
400		Speed regualtor	1
405		Panel assembly	1
410		Philip's head screw M3X6	4
415		Magnetic disk	1

Punkt 5 Maskine reservedele/Maskin reservdelar

Pos:	Item no:	Name:	Quantity
420		Inner hexagon screw (M6X30-2XM6*50-2)	4
425		Inner hexagon screw M4X16	4
430		Handle	3



Danmark:



Vejlegårdsvej 65 B
2665 Vallensbæk Strand
Tlf.: 4444 2400 www.hajo.dk
Fax. 4444 0833 hajo@hajo.dk

Sverige:



Vejlegårdsvej 65 B
2665 Vallensbæk Strand
Tel: +46 (0) 42 142 060
www.hajo.dk • hajo@hajo.dk